# Протокол заседания Рабочей группы по окружающей среде Совета Баренцева Евро/Арктического региона (РГОС СБЕР) 21 января 2010г. г. Осло (Норвегия)

### 1. Открытие заседания, представление участников

Председатель РГОС г-жа Анне Бертейг представляющая Норвегию открыла заседание и приветствовала участников. Произошло представление участников (Приложение 1- Список участников).

### 2. Принятие повестки дня

Повестка дня была принята без поправок. (Приложение 2 – Повестка дня).

## 3. Утверждение протокола заседания РГОС СБЕР состоявшегося 8-0 октября 2009г.

Протокол был утвержден без поправок.

### 4. Информация о заседании Комитета старших должностных лиц (КСДЛ) СБЕР

Представитель Швеции г-жа Ида Реутерсвэрд рассказала участникам о том, что 14 октября 2009г. в г.Мурманске Министерство иностранных дел Швеции приняло на себя председательство в СБЕР, и раздала брошюру, в которой изложены основные приоритеты Швеции на период ее председательства. Основное внимание в рамках председательства Швеции в СБЕР будет уделено развитию экологически эффективной экономики – укрепление сотрудничества с целью поиска решений взаимосвязанных проблем экономического роста, изменения климата и рационального использования природных ресурсов. У РГОС будет особенная возможность сделать свой вклад в достижение этих целей, после того как на конференции Министров окружающей среды 17 февраля 2010г Швеция станет председателем в РГОС СБЕР.

Г-н Александр Игнатьев представляющий Международный Баренц секретариат рассказал о том, что первое заседание КСДЛ состоится в Стокгольме 1-2 февраля, и на нем особое внимание будет уделено работе рабочих групп.

## Планирование конференции министров окружающей среды СБЕР в Тромсе 17 февраля 2010г.

Председатель РГОС г-жа Анне Бертейг представила подготовленные норвежской стороной проекты программы и повестки дня конференции министров окружающей среды СБЕР намеченной на 17 февраля 2010г. в Тромсе. Также был представлен предварительный список лиц, которых необходимо пригласить на конференцию. Состоялось обсуждение предложений норвежской стороны.

Был предложено в повестке дня отдельной строкой выделить вопросы экологических «горячих точек» Баренцева региона и изменения климата для их представления и обсуждения. Участники заседания согласились с этим предложением. На конференции министров будет необходимо сделать краткое выступление о работе специальной целевой группы занимающейся вопросами

экологических «горячих точек». Если позволит время в выступление можно будет включить один-два конкретных примера. Для обсуждения вопросов изменения климата норвежская сторона предложила выработать документ, основанный на рекомендациях конференции в Вадсё. Дальнейшие решения по этому вопросу приведены в пункте 6.

Г-н Ян-Петер Хуберт Хансен, представляющий Норвегию, напомнил о том, что 2010г. объявлен годом биоразнообразия, и поэтому биоразнообразие должно быть включено в повестку дня конференции министров. Участники согласились с этим.

Участники заседания обсудили возможность объединения вопросов биоразнообразия и изменения климата в одном пункте повестки дня. Однако было принято решение включить их в повестку дня по отдельности.

Старший советник Министерства окружающей среды Норвегии Ингер Юханне Визе представила план посещения Центра изучения климата и окружающей среды в Тромсе, в который министры направятся 17 февраля после конференции. Участники заседания поддержали план экскурсии, и было предложено при представлении Центра особо подчеркнуть связь между наукой и политикой. Было также сказано, что министрам было бы интересно больше узнать об исследованиях изменения климата. Было принято решение, что по итогам обсуждения на заседании норвежская сторона доработает программу экскурсии и направит ее участникам.

Было принято решение о том, что норвежской стороне следует переработать повестку дня конференции с учетом состоявшегося обсуждения и направить новый проект повестки дня вместе с официальными приглашениями.

# 5. Дальнейшие действия на основании рекомендаций конференции «Изменения климата в Баренцевом регионе» состоявшейся в Вадсё.

Участники заседания обсудили, каким образом можно использовать рекомендации конференции по изменению климата в Вадсё, чтобы они дали дополнительную ценность другой работе по изменению климата. Шведская сторона объявила, что вопросы изменения климата будут для нее одними из приоритетных после перехода к Швеции председательства в РГОС СБЕР на конференции министров. Она предложила продолжить изучение отчета о конференции, который вместе с итогами заседания КСДЛ и конференции Министров следует использовать в качестве основы для включения в работу выводов, содержащихся в отчете о конференции. Этот подход нашел поддержку участников из других стран, и все стороны высказали желание принять участие в дальнейшей работе по этому вопросу.

Было принято решение, что норвежская и шведская стороны совместно подготовят справочный документ по этой теме для конференции министров, который будет необходимо обсудить на заседании КСДЛ, и что итоги обсуждения на заседании КСДЛ должны составить основу для обсуждения на конференции министров. Норвежская сторона разошлет проект такого документа к среде 27 января

### 6. Экологические «горячие точки» Баренцева региона

Специальная целевая группа по экологическим «горячим точкам» Баренцева региона представила проект своего отчета. Участники заседания РГОС поздравили специальную целевую группу с ее работой и отметили, что специальная целевая группа далеко продвинулась в работе по определению порядка и критериев исключения экологических «горячих точек» из перечня, и одобрили предложенный подход.

Состоялось обсуждение продолжения этой работы после конференции министров. Следует ли специальной целевой группе продолжить свою работу, или ее должен взять на себя какой-то новый орган. Потребуется четкий мандат, и это должно быть отмечено в декларации по итогам конференции министров.

Г-н Андрей Пешков, представляющий Министерства Природных Ресурсов и Экологии Российской Федерации, подчеркнул, что существует необходимость мониторинга обстановки в экологических «горячих точках» после их исключения из перечня, как для того, чтобы предотвратить ухудшение, так и для того, чтобы при необходимости иметь возможность повторного включения «горячих точек» в перечень. Он также напомнил, что отчет необходимо перевести на русский язык в Министерстве.

Г-жа Карола Бьерклунд, представляющая Министерство иностранных дел Норвегии, заявила о том, что отчет следует сделать более понятным, и что существует необходимость дать определения отдельных терминов в отчете, прежде чем он будет утвержден министрами.

Г-н Хенрик Г. Форсстрём из НЕФКО поднял вопрос о процессе принятия документа. После обсуждения было принято решение, что специальной целевой группе следует отредактировать отчет на следующий день после заседания РГОС и направить его членам специальной целевой группы и нынешнему и будущему председателям РГОС для замечаний, прежде чем готовить новый проект для окончательного утверждения. Документ будет согласован РГОС в рабочем порядке до конференции министров.

Председатель РГОС г-жа Анне Бертейг кратко рассказала о проекте предложения по разработке информационной системы для экологических «горячих» точек из перечня АМАП/НЕФКО, которая будет размещена на сайте <a href="https://www.beac.st">www.beac.st</a>, и призвала членов РГОС высказать свои замечания к проекту.

### 7. Обсуждение декларации министров

На заседании состоялось подробное обсуждение проекта декларации министров, и в него было внесено несколько поправок. Эта работа не была завершена во время обсуждения, и когда закончилось обсуждение этого пункта повестки дня, осталось еще несколько абзацев и предложений требующих корректировки. Было принято решение, что страны-члены СБЕР должны разделить ответственность по внесению необходимых изменений в текст формулировок, и что норвежская сторона, как председатель, должна как можно скорее разослать другим странам задания, связанные с завершением этой работы. Текст декларации будет доработан в рабочем порядке.

# 8. Обсуждение отчета РГОС за 2008-2009гг., который будет представлен министрам

Председатель РГОС г-жа Анне Бертейг обратила внимание участников на проект отчета для министров, который был представлен на заседании в бумажном виде. Поскольку на заседании не состоялось подробного обсуждения отчета, было достигнуто соглашение, что председатель РГОС разошлет проект участникам, и что стороны должны направить председателю РГОС свои скоординированные предложения для внесения в текст доклада по 26 января. Отчет будет доработан в рабочем порядке.

9. Отчет РГОС за 2009г. для комитета старших должностных лиц СБЕР Председатель РГОС г-жа Анне Бертейг обратила внимание участников на проект отчета за 2009г. для комитета старших должностных лиц СБЕР, который был предоставлен в КСДЛ к 20 января. Поскольку на заседании не состоялось подробного обсуждения отчета, было достигнуто соглашение о том, что председатель РГОС разошлет проект участникам, и что в срок по 26 января стороны должны направить председателю РГОС свои скоординированные предложения для внесения в текст отчета. Таким образом, заключительный вариант отчета может быть предоставлен в КСДЛ в разумный срок до заседания КСДЛ намеченного на 1 февраля.

### 10. Прочее

На заседании не было поднято никаких других вопросов. Председатель поблагодарила наиболее стойких участников и переводчика за напряженную работу до 19.00 и пожелала им счастливого пути.